

ZMK - ZMR

Implantes peça única de conexão especial



ZMK - ZMR

Manual de procedimento protésico

Sobre este manual

O objetivo deste manual é oferecer aos utilizadores dos produtos Ziacom® um guia de instruções para o uso de seus produtos, sem pretender descrever métodos ou procedimentos de diagnóstico, planeamento de tratamento ou localização dos implantes, nem substituir a formação regulamentada, nem os critérios do profissional sobre as necessidades de cada paciente.

Os procedimentos descritos e ilustrados neste manual mostram uma situação clínica ideal para a reabilitação de implantes e limitam-se à um exemplo de procedimentos com uma plataforma específica (RP - plataforma regular). Este manual não se destina a cobrir uma ampla gama de condições clínicas que podem ocorrer durante o tratamento com implantes. A experiência e o critério do profissional prevalecerão sobre as recomendações feitas neste ou em qualquer outro manual da Ziacom®.

Este manual descreve o uso de aditamentos de conexão cônica nos procedimentos protodôntico. Consulte a disponibilidade de aditamentos por plataforma para cada tipo de implante de conexão cônica.

Neste manual de procedimentos de protodoncia, os processos são separados em dois tipos bem diferenciados:

- 1. Clínico:** corresponde aos procedimentos realizados na cavidade oral pelo técnico facultativo. São todos aqueles procedimentos clínicos que precedem a elaboração da prótese no laboratório ou as provas intermediárias requeridas.
- 2. Laboratório:** corresponde aos procedimentos realizados pelo protésico no laboratório para a preparação da prótese. O objetivo desses processos consiste em obter um produto final para a reabilitação da função mastigatória.

RX only: Apenas com prescrição médica.

Todos os instrumentos (cirúrgicos e protésicos), caixas cirúrgicas e aditamentos são fornecidos SEM ESTERILIZAR. Devem ser extraídos de sua embalagem original para a sua esterilização antes do primeiro uso clínico. Consulte as recomendações gerais para limpeza, desinfeção e esterilização no nosso site www.ziacom.com ou neste manual.



Informação importante

Leia atentamente antes de utilizar os produtos Ziacom®

Informação geral

Este documento contém informações básicas para a utilização dos sistemas de implantes dentários originais Ziacom®, adiante designado por implantes dentários Ziacom® ou simplesmente produtos Ziacom®. Esta documentação foi escrita como um guia de referência rápido para o responsável clínico, doravante referido como o "utilizador", e não é, portanto, uma alternativa ou um substituto para a formação especializada ou experiência clínica profissional.

Os produtos Ziacom® devem ser utilizados com um planejamento adequado do tratamento e seguindo rigorosamente os protocolos cirúrgicos e protéticos estabelecidos pelo fabricante. Leia atentamente os protocolos cirúrgicos e protéticos específicos de cada produto, bem como as instruções de uso e manutenção antes de usar um produto Ziacom®. Poderá consultá-los no nosso site www.ziacom.com ou solicitá-los ao seu Comercial oficial autorizado Ziacom® mais próximo.

Informação sobre responsabilidade, segurança e garantia.

As indicações para o uso e manipulação dos produtos Ziacom® baseiam-se na bibliografia internacional publicada, nos padrões clínicos atuais e na nossa experiência, portanto, devem ser entendidas como informações gerais indicativas. A manipulação e o uso dos produtos Ziacom®, estando fora do controle da Ziacom Medical SL, são de inteira responsabilidade do utilizador. A Ziacom Medical SL, suas filiais e/ou os seus distribuidores oficiais se isentam de toda e qualquer responsabilidade, expressa ou implícita, na totalidade ou em parte, por possíveis danos ou prejuízos causados pelo manuseio incorreto do produto ou por qualquer outro fato não contemplado nos seus protocolos e manuais para o uso correto dos seus produtos.

O utilizador deve garantir que o produto Ziacom® utilizado seja adequado para o procedimento e finalidade pretendidos. Estas instruções de uso e os protocolos de trabalho ou de manipulação dos produtos não isentam o utilizador desta obrigação. O uso, manipulação e aplicação clínica dos produtos Ziacom® devem ser realizados por profissionais qualificados e com as certificações necessárias de acordo com a legislação vigente de cada país.

O uso, manipulação e/ou aplicação, na sua totalidade ou em parte, em qualquer uma das fases de realização do produto Ziacom® por pessoal não qualificado ou sem a certificação necessária para o mesmo, anula automaticamente qualquer tipo de garantia e ainda pode causar sérios danos à saúde do paciente.

Os produtos Ziacom® possuem um sistema próprio, com recursos de desenho e protocolos de trabalho próprios, incluindo implantes dentários, aditamentos ou componentes protéticos e instrumentos cirúrgicos ou protéticos. O uso dos produtos Ziacom® em combinação de elementos ou componentes de outros fabricantes pode originar o fracasso do tratamento, provocar danos aos tecidos e às estruturas ósseas, resultados estéticos inadequados e danos graves à saúde do paciente. Por este motivo, somente produtos Ziacom® originais devem ser utilizados.

O profissional clínico, encarregado do tratamento, é o único responsável por garantir a utilização dos produtos originais Ziacom® e pela sua utilização de acordo com as correspondentes instruções de uso e protocolos de manuseamento ao longo de todo o processo de tratamento implantológico. O uso de componentes, instrumentos ou qualquer outro produto não original Ziacom®, utilizado sozinho ou em combinação com qualquer um dos produtos originais Ziacom®, perderá automaticamente qualquer garantia sobre os produtos originais Ziacom®.

Consulte o Programa de Garantia Ziacom Medical SL (disponível no nosso website ou contactando com a Ziacom Medical SL, suas filiais ou distribuidores autorizados).

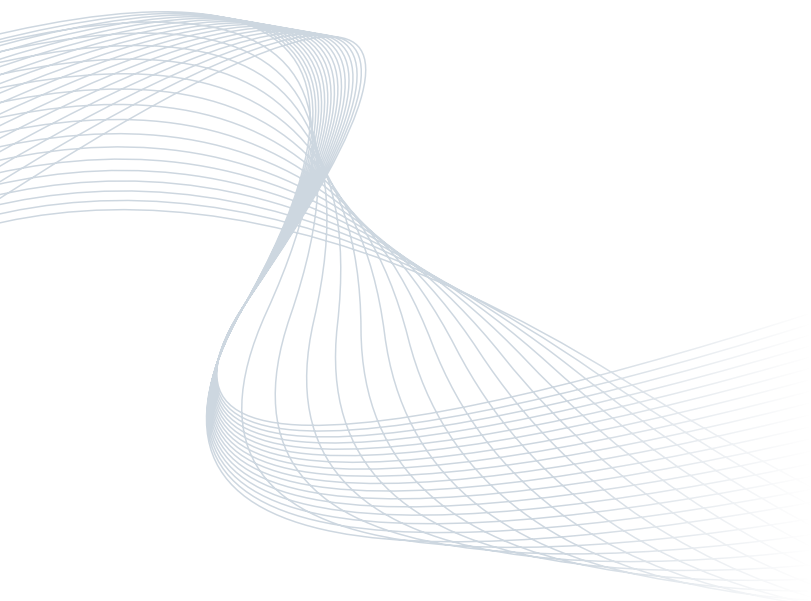
Advertência. Nem todos os produtos Ziacom® estão disponíveis em todos os países. Consulte a disponibilidade.

A marca Ziacom® e outros nomes e logótipos de produtos ou serviços mencionados nesta documentação ou no website www.ziacom.com são marcas registradas da Ziacom Medical SL.

A Ziacom Medical SL reserva-se o direito de modificar, alterar ou eliminar qualquer dos produtos, preços ou especificações técnicas referidas neste website ou em qualquer um dos seus documentos sem aviso prévio. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução ou publicação total ou parcial desta documentação, em qualquer meio ou formato, sem a correspondente autorização por escrito da Ziacom Medical SL.



Together for health



Índice

ZMK • ZMR |

Implantes de peça única com conexão especial

Classificação de aditamentos protésicos
segundo o tipo de restauração

06

Aditamentos: toma de impressão

Moldeira fechada

Coifa de impressão Kirator

08

Coifa de impressão Snap-On

10

Aditamentos: restaurações provisórias

Cimentadas sobre implante ZMR/ZMRS

12

Aditamentos: restaurações definitivas

Cimentadas sobre implante ZMR

14

Sobredentadura Kirator

16

Simbologia

18

Limpeza, desinfecção e esterilização

20

Aditamentos

Classificação de aditamentos protésicos

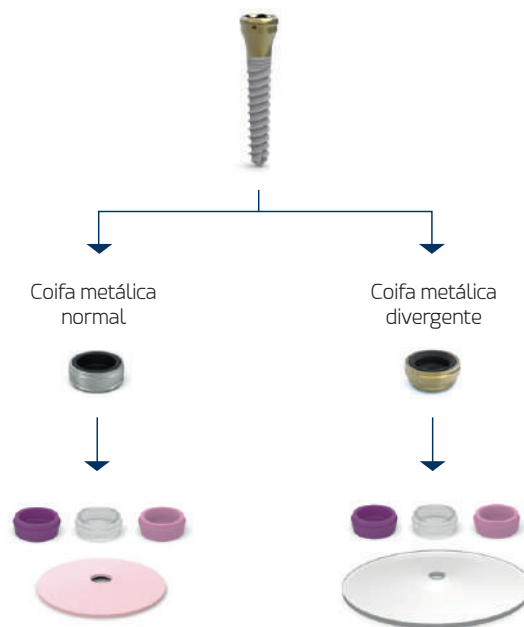
ZMK

- Toma de impressão



RESTAURAÇÃO DEFINITIVA

- Sobredentadura



SEQUÊNCIA DEMONSTRATIVA

- Sobredentadura



ZMR

- Toma de impressão



RESTAURAÇÃO DEFINITIVA

- Cimentadas sobre ZMR



RESTAURAÇÃO PROVISÓRIA

- Cimentadas sobre ZMR / ZMRS



Aditamentos: toma de impressão

Moldeira fechada com coifa de impressão Kirator

■ Função

A impressão é considerada a representação, em negativo, da cavidade oral. A toma de impressão de moldeira fechada consiste na transferência da posição dos implantes, desde a cavidade oral até o modelo de trabalho. Este processo é realizado por meio da técnica de arrasto do pilar de impressão na moldeira: a coifa é retida dentro do material de impressão uma vez polimerizado e utiliza-se uma moldeira convencional. Finalmente, essa impressão é vazada em escaiola para obtenção do modelo em positivo ou modelo de trabalho. O profissional selecionará essa técnica no caso de incorporar as retenções no laboratório.



ZMK

INTRODUÇÃO | Material necessário

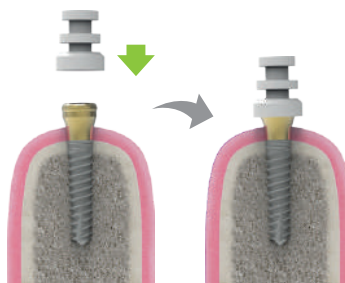
1. Coifa de impressão Kirator (Ref. TCRK3400)
2. Análogo Kirator (Ref. IATORK01)



Procedimento: As ilustrações a seguir representam um exemplo de toma de impressão de moldeira fechada sobre o pilar Kirator.

PASSO 1 - Clínico | Colocar a coifa de impressão Kirator

Posicione a coifa de impressão sobre o pilar Kirator e pressione até sentir o assentamento final com um "click". Verifique visualmente se ambos os componentes estão corretamente assentados.



PASSO 2 - Clínico | Ferulização das coifas de impressão Kirator

Realize a ferulização dos pilares de impressão usando a técnica de sua escolha e seguindo as instruções do fabricante do material selecionado para a ferulização.

Importante: Recomenda-se quatro implantes ZMK para sobredentaduras superiores e dois implantes ZMK para sobredentaduras inferiores. Em ambos os casos, recomenda-se ferulizar os pilares para a toma de impressão.

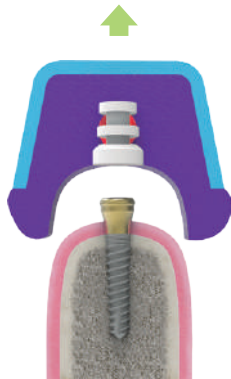


PASSO 3 - Clínico | Realizar a toma de impressão

Selecione a moldeira para a toma de impressão. Injete material de impressão elástico em torno da coifa de impressão e, posteriormente, encha a moldeira. Realize a toma de impressão seguindo os procedimentos recomendados pelo fabricante do material de impressão.

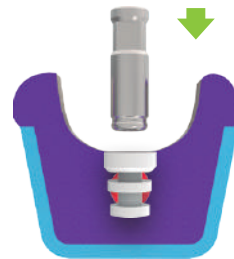


PASSO 4 - Clínico | Retirar a moldeira de impressão



Retire a moldeira de impressão, a coifa deve ser arrastada e retida no material de impressão. Verifique se a qualidade de impressão é ótima. Envie ao laboratório a impressão, o pack de processamento, o análogo e a ordem de laboratório.

PASSO 5 - Laboratório | Posicionamento do análogo



Insira o análogo Kirator na coifa de impressão retida no material de impressão, aplicando pressão. Verifique visualmente se ambos os componentes estão corretamente assentados.

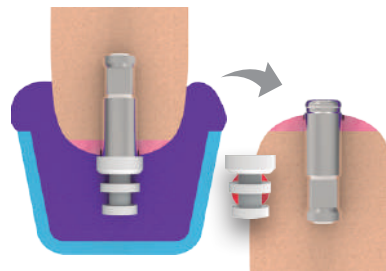
PASSO 6 - Laboratório | Representação de tecidos moles no modelo de trabalho

Injete o material em torno do pilar de impressão, até o nível adequado, para obter uma simulação correta dos tecidos moles.



PASSO 7 - Laboratório | Modelo de trabalho

Pese, misture e despeje o gesso tipo IV (classificação de acordo com a Associação Dentária Americana (ADA) nº 25 com um grau mínimo de expansão e alto nível de dureza) na impressão, seguindo as recomendações do fabricante do gesso. Quando o gesso estiver assentado, remova a moldeira. Relacione o modelo de trabalho ao modelo antagonista usando o registo de oclusão.



Aditamentos: toma de impressão

Moldeira fechada com coifa de impressão Snap-On

■ Função

A impressão é considerada a representação, em negativo, da cavidade oral. A toma de impressão de moldeira fechada consiste na transferência da posição dos implantes, desde a cavidade oral até o modelo de trabalho. Este processo é realizado por meio da técnica de arrasto do pilar de impressão na moldeira: a coifa é retida dentro do material de impressão uma vez polimerizado e utiliza-se uma moldeira convencional. Finalmente, essa impressão é vazada em escaiola para obtenção do modelo em positivo ou modelo de trabalho.

No caso da preparação do pilar protésico, o profissional deve efetuar uma toma de impressão convencional do pilar protésico do implante ZMR.



ZMR

INTRODUÇÃO | MATERIAL NECESSÁRIO

1. Coifa de impressão Snap-On para ZMR (Ref. NUXP01)
2. Análogo ZMR (Ref. IAXP02)



Procedimento: As ilustrações seguintes mostram um exemplo para a toma de impressão de uma restauração unitária provisória no implante de peça única ZMR.

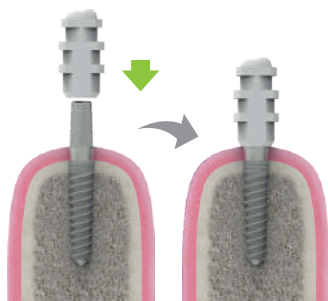
PASSO 1 - Clínico | Retirar o pilar de cicatrização

Remover manualmente o pilar de cicatrização do implante e verificar que não há interferência dos tecidos circundantes com a conexão especial do implante.



PASSO 2 - Clínico | Colocar a coifa de impressão Snap-On

Certifique-se que a coifa plástica está ajustada corretamente no pilar antes de proceder com a toma de impressão.

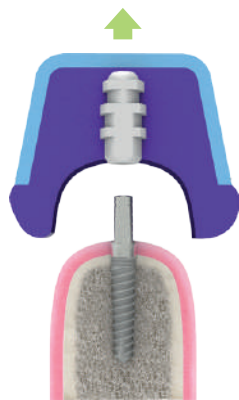


PASSO 3 - Clínico | Toma de impressão

Selecione a moldeira para a toma de impressão. Injete material de impressão elastomérico em torno da coifa de impressão e, posteriormente, encha a moldeira. Realize a toma de impressão seguindo os procedimentos recomendados pelo fabricante do material de impressão.



PASSO 4 - Clínico | Retirar a moldeira de impressão



Retire a moldeira de impressão, a coifa deve ser arrastada e retida no material de impressão. Verifique se a qualidade de impressão é ótima. Posteriormente envie ao laboratório a impressão o análogo e a ordem de laboratório.

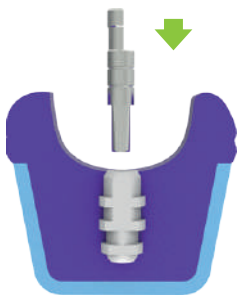
PASSO 5- Clínico | Colocar o pilar de cicatrização

Recoloque o pilar de cicatrização no implante imediatamente para evitar o colapso dos tecidos moles.



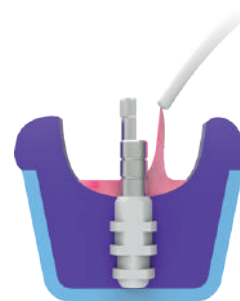
PASSO 6 - Laboratório | Posicionamento do análogo

Posicionar o análogo na coifa de impressão retida no material de impressão e verificar o assentamento correto entre os dois componentes.



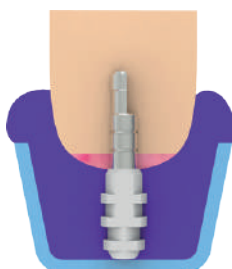
PASSO 7 - Laboratório | Representação de tecidos moles no modelo de trabalho

Injete o material de sua escolha em torno do análogo, até o nível adequado para obter uma simulação correta dos tecidos moles.



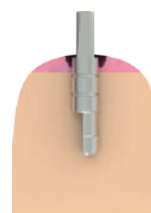
PASSO 8 - Laboratório | Vazado da impressão

Pese, misture e despeje o gesso tipo IV (classificação de acordo com a Associação Dentária Americana (ADA) nº 25 com um grau mínimo de expansão e alto nível de dureza) na impressão, seguindo as recomendações do fabricante do gesso.



PASSO 9 - Laboratório | Modelo de trabalho

Uma vez endurecido o gesso, remover o frasco e relacionar o modelo de trabalho com o modelo antagonista usando o registro de oclusão.



Aditamentos: restaurações provisórias

Cimentadas sobre implante ZMR/ZMR S

■ Função

O implante ZMR permite realizar restaurações provisórias cimentadas no pilar protésico, o qual pode ser modificado de acordo com o caso clínico.

É possível solicitar o implante ZMRs, sem tratamento de superfície, como implante transicional para restaurações imediatas provisórias.



INTRODUÇÃO | Material necessário

1. Implante ZMR · ZMRs
2. Pilar de cicatrização (Ref. HABA05)



Procedimento: As ilustrações seguintes representam um exemplo de uma restauração unitária provisória cimentada sobre o implante de peça única ZMR.

PASSO 1- Clínico | Retirar o pilar de cicatrização

Remover manualmente o pilar de cicatrização do implante e verificar que não há interferência dos tecidos circundantes com a conexão especial do implante.



PASSO 2 - Clínico | Preparação do pilar

Realizar a preparação do pilar protésico apenas se o caso clínico o exigir. Neste caso, deve ser realizada uma toma de impressão convencional do pilar protésico.



PASSO 3 - Clínico | Confeccionar a coroa e preenchê-la

Confeccione uma coroa provisória com o método de sua escolha. Misture o material de enchimento e coloque na coroa, posicione a coroa sobre o pilar provisório.



PASSO 4 - Clínico | Remover os excessos, ajustar e cimentar

Remova o excesso do material de enchimento da coroa e comece a polir. Coloque a coroa sobre o pilar para verificar a oclusão, o ajuste e o contorno gengival. Faça as alterações necessárias e volte a polir. Remova do pilar os resíduos do separador colocado previamente. Cimente a coroa de acordo com as recomendações do fabricante do cimento.



Aditamentos: restaurações definitivas

Cimentadas sobre implante ZMR

■ Função

O implante ZMR permite realizar restaurações definitivas cimentadas no pilar protésico utilizando o pilar calcinável UCLA.

O Pilar UCLA também possui a função de coifa de impressão Snap-On.



ZMR

INTRODUÇÃO | Material necessário

1. Implante ZMR
2. UCLA (Ref. NUXP01)
3. Análogo (Ref. IAXP02)



Procedimento: As ilustrações seguintes representam um exemplo de uma restauração unitária definitiva cimentada sobre o pilar reto do implante ZMR.

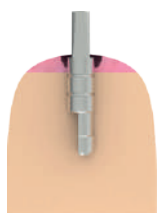
PASSO 1 - Clínico | Toma de impressão

Realize a toma de impressão do implante com o método de moldeira fechada, seguindo o procedimento explicado na seção de técnicas para toma de impressão. Realize a toma de impressão da arcada antagonista. Prepare o registro oclusal. Envie ao laboratório a impressão, o pilar UCLA, o análogo e a ordem de laboratório.



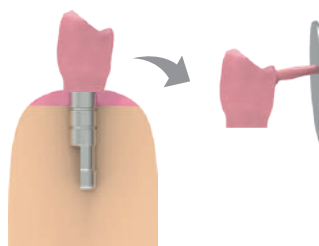
PASSO 2 - Clínico | Obtenção do modelo de trabalho

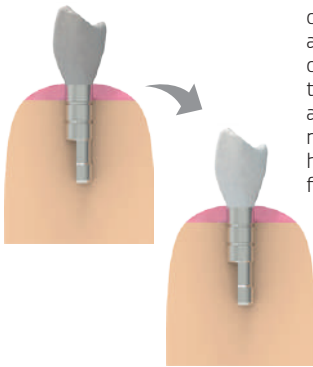
Fabrique os modelos de trabalho em gesso tipo IV (classificação de acordo com a Associação Dentária Americana (ADA) nº 25 com um grau mínimo de expansão e alto nível de dureza), seguindo as recomendações do fabricante do gesso. Modele os tecidos moles e as articulações com registro oclusal de acordo com os procedimentos laboratoriais habituais.



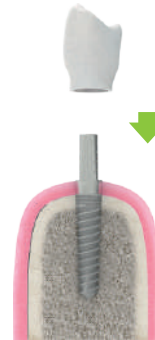
PASSO 3 - Clínico | Encerar e colar a coifa metálica da coroa

Encere a coifa metálica sobre o pilar UCLA, separe a coifa do pilar e adicione a vara. Colar a estrutura com o método da cera perdida, seguindo as recomendações do fabricante do material selecionado.



PASSO 4 - Clínico | Preparo de coroas e carga da cerâmica

Eliminar a vara do colado da estrutura. Verifique o ajuste da estrutura metálica com o pilar. Realize os retoques de acabamento antes de aplicar a cerâmica. Aplique o opacador sobre a estrutura metálica e posteriormente realize a carga de cerâmica. Finalize a restauração de acordo com o procedimento habitual. Enviar ao profissional a coroa finalizada para a prova em boca.

PASSO 5 - Clínico | Prova e cimentado da coroa

Posicione a coroa sobre o pilar protésico para verificar a oclusão, o ajuste e o contorno da coroa. Faça as modificações necessárias e tome radiografias periapicais para verificar o ajuste correto da coroa no pilar protésico. Cimente a coroa com o cimento da sua escolha, seguindo as recomendações do fabricante. Retire os excessos de cimento.

Aditamentos: restaurações definitivas

Sobredentadura Kirator

■ Função

O implante ZMK de peça única é indicado para a retenção de próteses completas pré-existentes ou recém fabricadas. Recomenda-se a colocação de quatro implantes ZMK para sobredentaduras superiores e dois implantes para sobredentaduras inferiores.

As retenções podem ser incorporadas diretamente pelo profissional, como ilustrado abaixo, ou indiretamente pelo laboratório.



ZMK

INTRODUÇÃO | Material necessário

1. Pack de processamento Kirator (Ref. TP8520)
2. Pack de processamento com divergência Kirator (Ref. TP8520D)
3. Insensor de retentores (Ref. MBEI3602)
4. Punho insensor de retentores + Extrator (Ref. MBEI3610)



Aplique uma pequena quantidade de resina acrílica nos alojamentos feitos na prótese, seguindo as recomendações do fabricante do material de enchimento.

PASSO 1 | Marque e faça alojamentos para contentores



Marque a parte superior dos pilares provisórios com a técnica de sua escolha (marcador apropriado, papel de articulação, entre outros). Coloque a prótese na cavidade oral e pressione os pilares para transferir as marcas. Retire a prótese e comprove a visibilidade das marcas.

Use uma broca acrílica ou metálica para remover o material nas zonas marcadas, deixando espaço para a caçoleta metálica. Faça pequenos furos na zona lingual ou palatina para que o excesso de acrílico flua.

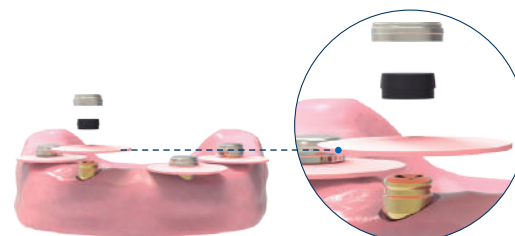
PASSO 2 | Insira as coifas de plástico na caçoleta metálica



Prenda o insensor de retenções Kirator ao punho de inserção. Use o punho de inserção para colocar a coifa de plástico dentro da caçoleta metálica; é recomendável usar a coifa plástica de laboratório, de cor preta.

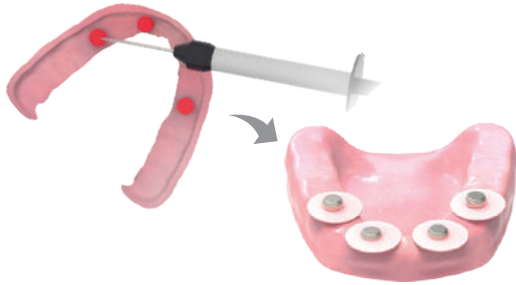
PASSO 3 | Colocar as retenções sobre os pilares Kirator

Coloque o espaçador gengival sobre o pilar para proteger os tecidos moles do material de revestimento. Conecte as retenções nos pilares.



PASSO 4 | Aplicar a resina acrílica

Aplique uma pequena quantidade de resina acrílica nos alojamentos feitos na prótese, seguindo as recomendações do fabricante do material de enchimento.



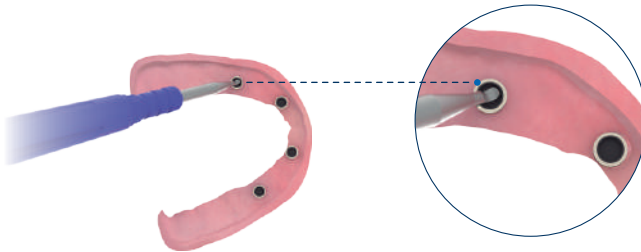
PASSO 5 | Posicionar a prótese

Reposicione a prótese nos pilares e peça ao paciente para manter a oclusão enquanto o material polimeriza.



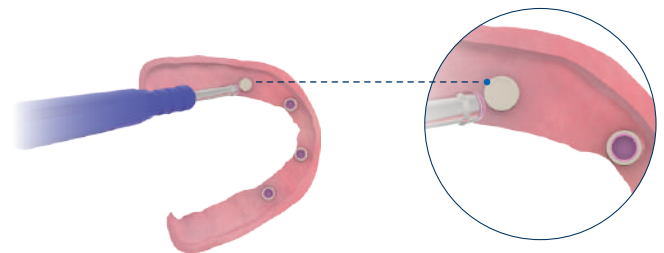
PASSO 6 | Comprovar a retenção e ajustar

Após a polimerização da resina acrílica, retire a prótese e os espaçadores de proteção gengival. Remova o excesso e sobras de acrílico ao redor dos contentores e orifícios de transbordos. Realize o polimento final.



PASSO 7 | Comprovar a retenção e ajustar

Remova a coifa de plástico preta da caçoleta metálica com o extrator de coifas. Coloque a coifa plástica de retenção que considerar apropriada com o insersor de Kirator e punho. Reutilize o extrator de coifa plástica se precisar trocar as coifas.























PASSO 8 | Colocar a dentadura e finalizar

Reposicione a prótese na boca do paciente. Verifique a oclusão e faça as modificações necessárias. Instrua o paciente na inserção e remoção da prótese e nos métodos de higiene e manutenção.



Simbologia

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Elemento rotativo		Conexão Tx30		Fabricado com Cromo-Cobalto + plástico calcinável
	Elemento não rotativo		Métrica em milímetros		Fabricado com Cromo-Cobalto
	Usar com torque manual		Suporte do parafuso a 45°		Fabricado com PEEK
	Torque máximo de uso		Suporte do parafuso a 90°		Fabricado com plástico calcinável
	Faixa de torques da chave de torque		Uso em rotação com CA		Fabricado com plástico
	Conexão Galaxy		Velocidade máxima de rotação		Temperatura recomendada de esterilização
	Conexão do parafuso		Número máximo de usos		Produto não esterilizado
	Conexão Kirator		Produto de uso único		Usar com irrigação abundante
	Conexão Basic		Fabricado com Titânio Grau 5 ELI (Extra Low Interstitials)		Angulação máxima
	Conexão XDrive		Fabricado com Aço inoxidável		

Limpeza,
desinfecção
e esterilização



Limpeza, desinfecção e esterilização

Os protocolos descritos abaixo devem ser executados unicamente por pessoal qualificado para a limpeza, desinfecção e esterilização do material dentário aqui especificado.

Instruções de limpeza e desinfecção

Aplicável a instrumentos, caixas cirúrgicas e protéticas e coifas plásticas retentoras.

■ Desmontagem

1. Desmonte* os instrumentos conforme necessário, por exemplo, chaves de torque manuais, brocas ou stops de broca.
2. Desmonte a caixa cirúrgica ou protética e seus diferentes componentes para uma limpeza adequada.

■ Limpeza e desinfecção

Para desinfecção de instrumentos cirúrgicos e caixas cirúrgicas:

1. Mergulhe os instrumentos numa solução de detergente desinfetante** adequado para instrumentos dentários para facilitar a remoção de resíduos biológicos aderidos. Se dispuser de equipamento ultrassônico***, verifique se o detergente-desinfetante é adequado para ser utilizado com tal equipamento.
2. Remova manualmente os resíduos biológicos com uma escova não metálica e detergente com pH neutro.
3. Enxague com bastante água.
4. Utilize sempre detergentes com pH neutro e utensílios não abrasivos para a limpeza de caixas cirúrgicas e protéticas, para evitar danificar as superfícies das caixas.
5. Seque o material com celulose descartável, panos sem fibras ou ar comprimido.

Para desinfecção das coifas de plástico e do disco protetor:

1. Mergulhe durante 10 minutos numa solução de cloreto de benzalcônio puro.
2. Enxague com água destilada.
3. Seque as tampas e o disco antes da sua utilização.

■ Inspeção

1. Verifique se os instrumentos estão perfeitamente limpos, caso contrário, repita as etapas de limpeza e desinfecção.
2. Descarte os instrumentos que apresentem danos e substitua-os para a próxima cirurgia.
3. Verifique se os instrumentos e caixas cirúrgicas e protéticas estão perfeitamente secos antes da montagem e esterilização.

* Consulte os manuais de montagem e desmontagem no nosso site www.ziacom.com/biblioteca

** Siga as instruções do fabricante do desinfetante para determinar as concentrações e os tempos.

*** Siga as instruções do fabricante do equipamento ultrassônico para determinar a temperatura, concentração e tempos.

Instruções de esterilização em autoclave a vapor

Aplicável a implantes ortodônticos, aditamentos, instrumentos, caixas cirúrgicas e protéticas.

1. Coloque o material individualmente em bolsas de esterilização e em seguida vede as bolsas. Para uma esterilização conjunta, introduza os instrumentos na sua caixa cirúrgica, coloque a caixa numa bolsa de esterilização e vede a bolsa.
2. Introduza as bolsas a esterilizar na autoclave.
3. Esterilize em autoclave a vapor a 134°C/273°F (máx. 137°C/276°F) durante 4 min (mínimo) e 2 atm de pressão. As chaves de torque devem ser esterilizadas em 3 ciclos de vácuo a 132°C/270°F durante pelo menos 15 minutos e secas a vácuo durante pelo menos 20 minutos.

Apenas para os Estados Unidos: O ciclo de esterilização validado e recomendado nos EUA deve ser realizado em autoclave a vapor, a 132°C/270°F, durante um tempo mínimo de 15 minutos e com um tempo de secagem de pelo menos 15-30 minutos.

IMPORTANTE

Certificar-se de que a fase de secagem estabelecida foi concluída para evitar que os produtos saiam húmidos.

Verifique o equipamento de esterilização, se o material ou as bolsas apresentam humidade no final da esterilização.

Realize a manutenção da autoclave com a periodicidade estabelecida e as ações necessárias, seguindo as instruções do fabricante.



Conservação dos produtos Ziacom®

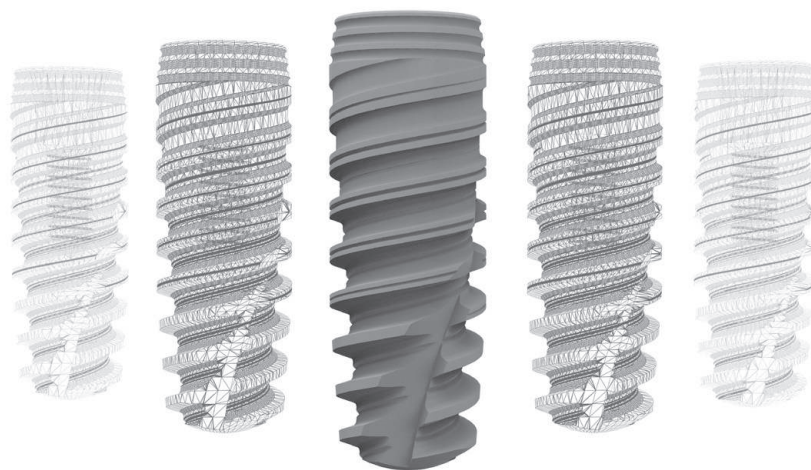
- Mantenha os produtos na sua embalagem original e num ambiente seco e limpo até à sua utilização.
- Após a esterilização, armazenar os produtos nas bolsas de esterilização seladas num ambiente seco e limpo.
- Nunca exceder as datas de validade determinadas pelo fabricante das bolsas de esterilização.
- Siga sempre as instruções do fabricante da bolsa de esterilização.

Recomendações gerais

- Nunca utilizar material danificado ou sujo nem reutilizar produtos destinados a uma única utilização. O utilizador é responsável pelo correto seguimento das instruções descritas no presente documento.
- Preste atenção aos elementos pontiagudos e cortantes. Recomenda-se o uso de luvas na limpeza do material para evitar acidentes durante o manuseamento.
- Seguir as instruções de segurança indicadas pelo fabricante do desinfetante.
- A esterilidade não pode ser garantida se a bolsa de esterilização estiver aberta, danificada ou molhada.
- Respeite todas as fases do esterilizador. Se o material ou os sacos de esterilização apresentarem vestígios de água ou humidade, verifique a autoclave e repita a esterilização.
- Os aditamentos e implantes ortodônticos são fornecidos NÃO ESTRÉREIS e devem ser sempre esterilizados antes da sua utilização.
- Os instrumentos e as caixas cirúrgicas e protéticas são fornecidas NÃO ESTÉREIS e devem ser sempre esterilizados antes da sua utilização e limpos e desinfetados posteriormente.
- Os processos de esterilização, limpeza e desinfecção deterioram progressivamente os instrumentos. Inspeccionar minuciosamente os instrumentos para detetar sinais de deterioração.
- Evite o contato entre produtos feitos de diferentes materiais (aço, titânio...) durante os processos de limpeza, desinfecção e esterilização.
- Para a correta manutenção e segurança dos seus produtos, a Ziacom Medical SL recomenda seguir estas instruções e, portanto, a empresa não se responsabiliza pelo efeito que a utilização de procedimentos alternativos de limpeza, desinfecção e esterilização usados pelo utilizador possa ter sobre os produtos.

Consulte a última versão das instruções de limpeza, desinfecção e esterilização no nosso site www.ziacom.com/biblioteca





Consulte as condições gerais de venda atualizadas no nosso site www.ziacom.com

Consulte a disponibilidade de cada produto por país.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta documentação pode ser reproduzida, duplicada, armazenada em um banco de dados ou sistema de reprodução, ou divulgada de alguma forma, nem sob qualquer circunstância, seja eletronicamente, mecanicamente, por fotocópia, gravação ou por qualquer outra maneira não contemplada aqui sem a prévia autorização do proprietário dos direitos da marca, edição e impressão. Ziacom® é uma marca registrada da Ziacom Medical SL.

A última versão disponível dos catálogos pode ser encontrada em nosso site www.ziacom.com.



www.ziacom.com

Ziacom Medical SL

Calle Búhos, 2
28320 Pinto - Madrid - ESPAÑA
Tfno.: +34 91 723 33 06
info@ziacom.com

Ziacom Medical Portugal Lda

Av. Miguel Bombarda, 36 - 5° B
1050 -165 - Lisboa - PORTUGAL
Tel: +351 215 850 209
info.pt@ziacom.com

Ziacom Medical USA LLC

333 S.E 2nd Avenue, Suite 2000
Miami, FL 33131 - USA
Phone: +1 (786) 224 - 0089
info.usa@ziacom.com